

Banzini-Pallavicini Carlo *Giornale*

timo pensiero mettere in calce la spiegazione dei vocaboli che i lettori non siciliani non possono facilmente capire. I più notevoli, perché in qualche modo storici, sono i termini *O' curre* e *scure* nella musica; i più burleschi sono forse quelli sul fonografo, dialogati sulle parole catanesi e palermitane. Rafa, ch'è uno dei collaboratori dell'antico e sempre verde giornaleto veneziano *Sior Tomm Bonagracia*, coglie le voci popolari, i tipi popolari, che a Venezia non vanno scomparendo come in altre città, e acconiate gustose.

«*« Polite mulidieri, di Gemma Ferruggia (nella Biblioteca per tutti del Sandron) si fanno leggere o meglio rileggere: pagine, nelle quali lo studio psicologico è travolto dalla meravigliosa velocità della narrazione, che ha l'evanescente e le scosse d'una recita drammatica: è forse il miglior romanzo dell'ardente e caustica antro siculombaria.*

«*« Due romanzi tradotti: Argonauti moderni, romanzo di Elliot Orzesko, traduzione di Maritza Olivetti, (Sandron); e Il piano sotterraneo, di I. N. Potapenko, tradotto dal russo da Trofet (Lapi).*

Polizia Scientifica.

La polizia scientifica poggia sopra dati positivi fa ogni giorno grandi progressi, ed è sempre più adottata dalle polizie moderne, che vanno uscendo dai vecchi pregiudizi e dal grossolano empirismo. La Francia, l'Inghilterra, la Germania e la Svizzera sono molto avanti in questo movimento evolutivo dell'arte del poliziotto, ed anche l'Italia ha fatto notevoli progressi. Alla copiosa bibliografia, che illustra i sistemi ed i metodi della polizia moderna aggiungesi ora un opportuno ed elegante manuale, illustrato, del *Ritratto parlato* (metodo di A. Bertillon) per uso della polizia, con vocabolario speciale italiano, francese, tedesco, inglese di R. A. Reiss, professore di polizia scientifica e direttore dei lavori fotografici dell'università di Losanna. Questo lavoro, tradotto dal dottor Pico Cavalieri, di Ferrara, è stato pubblicato a Bologna (L. Beltrami). All'opera del Reiss il traduttore ha aggiunto un'appendice interessante ed opportuna sui *metodi scientifici e pratici per la identificazione e fotografia giudiziaria*, ricca di informazioni sui modi delle indagini e ricerche più recenti, comprese un curioso capitolo sull'impiego dei cani per uso della polizia. Questo lavoro viene opportuno, avendo ora la polizia italiana, per effetto di una convenzione internazionale, l'obbligo di adottare nei propri procedimenti i metodi scientifici e pratici.

Il tenente Krause che compì la marcia a cavallo da Bukarest a Roma.



Fot. Scarpellini.

Alle ore 14 del 31 maggio arrivò a Roma, alla Storta, sulla strada da Viterbo, il luogotenente Max Krause, del 35.^a artiglieria tedesca, *attache* militare alla legazione tedesca in Bukarest, il quale compì felicemente a cavallo il percorso da Bukarest a Roma. Erano ad incontrarlo molti ufficiali del 15.^a artiglieria, e vari *sportmen*. Egli partì da Bukarest, in seguito ad una scommessa, il 15 maggio. Ha percorso 2300 chilometri, compiendo un minimo di 60 chilometri nei giorni che egli chiama di riposo e un massimo di 130 nei giorni che egli chiama di lavoro. È un giovane alto, di belle fattezze, dal profilo delicato, dai capelli biondi. Parla speditamente oltre il tedesco, il francese, l'inglese e il rumeno. Vestiva alla sport, un bel vestito di panno grigio, camicia di seta bianca e portava in capo un panama con nastro listato di bianco e nero. Montava un bel morlino balzano con semplice sella inglese e portava sulla sella arrotondato il suo mantello grigio. Appena arrivato è smontato d'arioni fra gli applausi del presente, che lo hanno trovato in ottimo stato, con la sua cavalcatura in condizioni ugualmente buone.

BIANCHI

DOMANDARE IL NUOVO CATALOGO IX-IX
VELOCEPEDI CHE VIENE SPEDITO GRATIS
E FRANCO x x x x x x x x x

E. BIANCHI & C. - MILANO, VIA PAOLO FRISI, 72,
VIA NINO BIXIO, 21.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIV. - N. 24. - 16 Giugno 1907.

Centesimi 65 il numero (Estero, Cent. 85).

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.

LA V GARA DI TIRO A SEGNO NAZIONALE A ROMA — 9 giugno.



La dimostrazione dei tiratori ai Sovrani davanti al Quirinale (det. Dante Paolucci).

È APERTA L'ASSOCIAZIONE
per il secondo semestre 1907 dell'

Illustrazione ITALIANA

per Lire 16 (estero, franchi 23).

Le rinnovazioni del semestre essendo molto numerose, si associa a sollecitare la rinnovazione per non soffrire ritardi nella spedizione del giornale. — Si prega pure d'invia la fascia alla domanda d'associazione.

Chi manda lire 22 (per l'Estero fr. 30), oltre all'illustrazione italiana riceverà pure i tre fascicoli dell'Album illustrato dell'Esposizione internazionale d'Arte a Venezia.

CORRIERE.

Lungi da me il pensiero di parlar male della giustizia del mio paese. La giustizia bisogna prenderla come è, nei suoi giudici, e non fare. Ed io non faccio. Ma quando mi capitano dei responsi come quello dato ieri dalle Sezioni riunite della Corte di Cassazione nel caso di Nunzio Nasi, non posso a meno di notare, che, se non altro, la giustizia italiana ha tutte le attrattive di ciò che è fantastico e misterioso.

Sono tre anni giusti che Nunzio Nasi, ex-ministro dell'istruzione pubblica, deputato inamovibile di Trapani, che lo eleggerà vita naturale durante, si trova latitante e ramingo — non arrestato dalla polizia italiana che non gli è assolutamente veduto, né cercato, né trovato — e questa sua vita nascosta di martire volontario ed inverosimile è dovuta all'imputazione di reati comuni addebitati a lui dalla Camera, che ha persino autorizzato l'esecuzione del mandato di cattura contro esso imputato.

In questi tre anni Nunzio Nasi ha avuto la gloria di quattro o cinque rielezioni per parte dei suoi elettori di Trapani, capaci di quelle forme entusiastiche di esasperazione collettiva di cui ci dà ora così spettacoloso esempio il Mezzogiorno della Francia; ma con tutto ciò, egli non è riuscito a ritrovare dei giudici che vogliano assumersi la responsabilità di giudicare.

La sezione di accusa della Corte di Appello di Roma, lo rinvio alle Assise; le Assise se ne lavarono le mani l'anno scorso, dichiarandosi incompetenti. Ora, dopo un anno di attesa, ed alla vigilia della rinnovazione nel collegio di Trapani per l'elezione del deputato, la Cassazione di Roma, mettendovi il sesto di tutte le sezioni riunite insieme — vale a dire la quintessenza del giure — ha ritenuto — contro il voto della Camera dei Deputati — che l'autorità giudiziaria non è competente a giudicare dei reati imputati a Nunzio Nasi ed al suo devoto segretario Lombardo.

L'effetto, anzi l'ellettissimo del Trapanesi, l'uomo che si era accinto di gran lena alla rigenerazione di Trapani e suo territorio merco russili governativi che colpivano di preferenza le persone d'ambo i sessi dedite alla ginnastica, quando firmava tutti quei mandati che una Commissione parlamentare povero incriminabili; quando faceva spedire alla propria abitazione tutto quel po' di casse, con lampade, cornici, stampe, libri rilegati, che una Commissione parlamentare ritenne pagati con quattrini dello Stato, cioè dei contribuenti; quell'ottimo e generoso uomo era ministro; dunque quelli che si sono creduti reati, se erano tali, erano reati ministeriali — dunque per giudicarli l'autorità giudiziaria ordinaria, alla quale il Nasi era stato rinviato; è incompetente — così ha detto la Cassazione di Roma a sezioni riunite; e se Nasi dovrà essere giudicato, non potrà esserlo, a norma dello Statuto, che dal Senato costituito in Alta Corte di Giustizia, e provia messa in istato d'accusa deliberata dalla Camera.

La delibererà la Camera, quella medesima Camera che autorizzò persino la cattura di Nunzio Nasi? Da allora ad oggi, ne è passata dell'acqua sotto i ponti del Tevere: il responso odierno della Corte di Cassazione ha fatto cadere spe-

dire tutti gli atti e tutte le pronunzie dei procuratori del re, dei giudici istruttori, della sezione d'accusa contro l'ellettissimo di Trapani, a cominciare dal mandato d'arresto; e Nasi può saltare fuori immediatamente dal suo nascondiglio, e lunedì, riunito da Trapani con un novello pisicchio, ripresentarsi alla Camera.

La Camera cosa farà?... Staremo a vedere. Certo, in questo momento, Nunzio Nasi non sta meglio di prima; è ancora ed ugualmente fra le sue mani denunciatrici e le apologete dei suoi trapanesi ed affini. Le sezioni riunite della Corte di Cassazione di Roma, non l'hanno né condannato, né assolto, lo hanno rimesso in piena berlina, quanto dire in balia della sua libertà. Stanno a vedere anche questa; e rallegrammi con la Giustizia italiana, che travagliata com'è da denunce, inchieste, traslocchi e destituzioni dei propri membri, ha ancora il buon tempo di offrire alla Camera, che è sempre quasi deserta, l'attrattiva appetitosa di un nuovo pufiero per Nasi.

Pure, lasciate dire, quanto più vivo, quanto più vo guardando attorno nella realtà contenuta, tanto più trovo ragioni per ammirare l'Italia e gli Italiani. Da noi accadono dei delitti impressionanti? Ecco subito all'estero, senza distinzione di nazionalità, dei delitti più gravi e più mostruosi. Da noi accadono disastri ferroviari? Ecco dall'estero delle vere catastrofi. C'è da noi della miseria? Ma almeno la nostra è miseria di gente allegra, che canta, che ride, che fa delle dimostrazioni che mettono le mani avanti. Fuori d'Italia invece sono dei veri trucchi, e che per giunta — come ora nel Mezzogiorno della Francia — non si sa precisamente cosa vogliano. L'abbiamo avuta anche noi, nelle Puglie, lunga, tormentosa, la crisi vinicola, anzi, la crisi agricola generale. Aveva il suo fondamento. C'erano di mezzo le questioni complesse delle tariffe doganali, dei trattati, ed anche dei trasporti ferroviari. C'erano dei problemi chiari e precisi, che si risolvevano, almeno in parte. Ma i meridionali francesi cosa vogliono?... È ammissibile che quattro dipartimenti, con più di un milione di abitanti, debbano trovarsi nella miseria e darsi allo scorporo morale e materiale? Il fatto che ci sono i socialisti in Francia? Le vicende del vino nel Mezzogiorno della Francia sono le più curiose da trent'anni.

Nella pienezza della produttività, capita improvvisamente la ruina, gran parte della popolazione è momentaneamente poi i vignaiuoli si buttano con fiducia alle vite americane. La nuova piantagione richiede sacrifici; ma non tarda a venire la rimunerazione. Il vino, è vero, non è più quello di prima per cui si desiderava, ma suabera per quantità. Sia come si vuole, il vino c'è. Non resta che venderlo. Ma i compratori mancano. Come rimediare alla nuova crisi?... Vengono aboliti nelle città i dazi di consumo sul vino. La cosa è grave per i municipi, ma la produzione vinicola dei mezzogiorni della Francia è salva. Oibò! Il vino continua a rimanere nelle cantine. Allora si ricorre al privilegio a favore dei produttori di alcool. Si farà dell'alcool col vino non venduto. Ma cosa succede? Il Nord della Francia si butta all'alcool, all'acquavite, e il vino continua ad ingombrare le cantine ed il suo valore mercantile rimane inferiore al suo costo. E i viticoltori dei mezzogiorni invocano un altro rimedio: la repressione delle frodi. Come dire, in tempi di peste, la uccisione degli untori. Ma può essere un rimedio?... E la questione se il vino sia prodotto in quantità assolutamente superiore ai bisogni del mercato, nessuno la pone seriamente. Intanto, meetings di centomila, duecentomila, ottocentomila vigneroni; dimissioni di 1200 consiglieri comunali; abbassamento sulle case comunali delle bandiere nazionali francesi, sostituite da grandi veltri, in segno di protesta; finalmente sciopero, a scadenza fissa dei contribuenti, che astengono dal pagare le imposte governative, onde, per momento, 60 milioni di meno nelle casse dell'erario francese...

In Italia il caso di questo genere non se ne sono mai visto.

Da noi i teorici ed i pedagoghi d'ogni scuola gonfiano a quando a quando la così detta questione meridionale. Anche i nostri meridionali hanno la pretesa di elevare le loro condizioni di importanza di questioni nazionali; ma la Francia sarebbe ben felice di avere dei meridionali gai, obliosi, brevi nelle colture, lunghi negli abbandoni come i nostri, ai quali non verrebbe mai in mente di organizzare una rivoluzione, e che, fra gli altri tre quarti della nazione non hanno tanta sete che basti a consumare tutto il vino prodotto dalle loro vigne!

Ora viene in scena anche il Portogallo. C'è ancora, dopo settanta anni, un Don Miguel, come nel 1830, che vuole prendere il posto del sovrano rognante. Allora la lotta era fra i fautori di don Pedro ed i fautori di don Miguel. V'erano poesie, canzoni, litografie, busti in terra cotta, che documentavano in tutto il mondo gli episodi di una lotta lunga e tenace fra due rami della medesima famiglia e spinti alla disperazione dal rifugio dei Miguelisti e di don Miguel stesso, rappresentante del partito legittimista contro i costituzionali. Oggi i personaggi in lotta si chiamano don Carlo, il re attuale, e don Miguel ancora, ma il Miguel di settanta anni dopo si vanta di essere il rappresentante, il rivendicatore delle buone consuetudini costituzionali. Il Portogallo è costituzionalmente uno dei paesi più divertenti. Vi sono elezioni ogni tre o quattro mesi. Una vera caccagione; una specie di carnevale incessante. Ma questa volta la Camera sono state sciolte, perchè non riuscivano a far capire che razza di governo volessero, ed il presidente attuale dei ministri, Joao Franco, ha ottenuto dal re, l'11 maggio, lo scioglimento del parlamento, senza fissare la data per le nuove elezioni. Si avrebbe forse il coraggio di privare gli allegri portoghesi del piacere di fare ancora le elezioni? Il Portogallo ha la gloria di aver dato ottant'anni del regime costituzionale. La sua costituzione data dal 1826; e fu allora che, nella casa reale di Coburgo-Gotha-Braganza saltò fuori, contro il piccolo re don Pedro, il movimento anti-costituzionale assoluto. Don Miguel, oggi le parti sono invertite: il don Miguel del 1907 è il fautore del parlamentarismo. Ma state un poco a sentire la franca dichiarazione che ha fatto a questo proposito il ministro di Joao Franco: — «Dobbiamo agli dei — al regime dittatoriale, se parecchie provvidenze gli sono state applicate, ciò che difficilmente sarebbe stato possibile, qualora fosse stato necessario discutere davanti alle Cortes ed ottenere l'approvazione. Le Cortes in questi ultimi tempi — dice sempre il primo ministro Franco — costituivano una pietra d'inciampo a qualsiasi provvida innovazione, ed il governo ha reputato proprio dovere lavorare sotto il coperchio della Camera».

Per questo in Portogallo vi sono minacce di pronunciamenti militari e di rivoluzione. Ebbene, siamo molto più piacevoli e felici noi in Italia. Il nostro parlamento, felicemente aiutato dal governo, fa le sue leggi, e non ha mai fatto una legge che non rimediato a nulla, ed il paese non ha il cattivo gusto di pensare a rivoluzioni; sta allegro, fa feste civili, religiose, ginnastiche, sportive, militari, dappertutto, e si diverte, contentando alla creazione della fortuna e della giocundità e può dare davvero dei punti agli ottimi portoghesi che la vecchia operetta dice «gai ogior!».

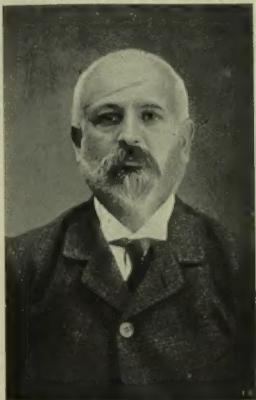
La Spagna ci offre la rappresentazione del processo contro Ferrer e Nakens per il famoso attentato nella Calle Major, ove per poco, nel maggio dell'anno scorso, le feste nuziali dei sovrani di Spagna non mutarono in lutto nazionale della Spagna e dell'Inghilterra. Il delitto fu commesso da Mateo Moral, un anarchico di distinzione, di quelli che la psicologia criminale tratta con tutti i riguardi ed ha l'ambizione di classificare come suicidi... quando hanno avuto l'ambizione di ammazzare o ferire un centinaio di persone innocenti, e non trovano altro modo di giustificare la loro morte giustiziale che dandosi una revolverata.

Nel processo, attorno alla strana figura di Moral, si delinea il romanzo. Moral era innamorato della muy hermosa señorita Soledad Vilafraña, professoressa e condirettrice della famosa scuola moderna di Barcellona diretta da Francesco Ferrer, che, ricco a milioni, siede sul banco degli accusati nel palazzo di giustizia di Madrid. La bella Soledad Vilafraña era di Sabadell, come Moral, e quando la sua corte si andò a Barcellona per vederla, e per poter avere occasione ad avvicinarla, iscrisse una propria sorellina nella scuola di Ferrer. *Unum facere ad alterum non omittit* — dice il vecchio adagio latino. Moral, mentre faceva una corte ultra sentimentale alla signorita Soledad, entrava nell'animo di Ferrer, che trovando in lui, anarchico terrorista, un interprete originale delle proprie idee, gli affidò la direzione delle pubblicazioni che uscivano a pro-

MOBILI D'ARTE
FABBRICA ITALIANA DI MOBILI.
FONITRICE DI S. M. A. LA MADRE
MILANO, Corso Vittorio Emanuele, 16.
"GRAN PRIX", - MILANO 1906.

FERNET-BRANCA
SPECIALITÀ DEI
FRATELLI BRANCA - MILANO
Amari, liquori, corroborenti, digestivi
Guardare della specializzazione.

IL PROCESSO PER L'ATTENTATO REALE DI MADRID.



Francesco Ferrer.



Il Palazzo di Giustizia a Madrid.

parare spiriti nuovi alla Spagna e a tutto il mondo latino sotto gli auspici della Scuola Moderna.

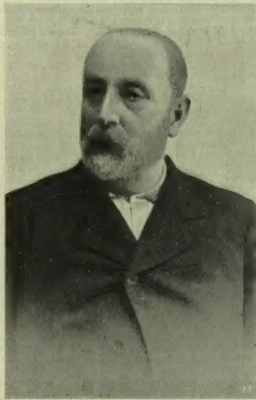
Ora davanti ai giudici madrileni non sta Morál, che si suicidò nel momento in cui una guardia campestre stava per afferrarlo. Ma sta il professor Ferrer, e sta con lui il giornalista repubblicano Nakens, quello che, appena avvenuto l'attentato, diede ricetto in Madrid al Morál, e lo aiutò a fuggire per un sentimento di cavalleresca pietà e solidarietà umana, cui cui valore morale e giuridico si pronunzieranno i giudici del fatto.

La figura di Morál, anarchico intellettuale, misogino — dopo le ripulse assolute della bellissima Soledad — terrorista, è nota. Ora si delinea nel dibattimento di Madrid la figura di Ferrer, che ci salta fuori bene imbottito di milioni, piovutigli dal cielo, grazie ad una madre e figlia signore Meunier, francesi, dategli a spargere i milioni a mezzo dozzina, in Spagna, in Italia, a beneficio delle persone che il caso metteva sulla loro via.

Così, alle prime udienze del processo madrilenio si è sentito parlare anche dell'eredità di più di due milioni, fatta — parallelamente all'ottimo professor Ferrer — da un signor Coppola, sardo, che vendeva libricoli, pochi anni sono, in una bottega di via Rastrelli, qui a Milano, e che, imbattutosi nella vecchierella signora Meunier, la quale andava cercando schiarimenti sull'insinu-

zione — come dicono i notai e procuratori — di un certo suo foglio di carta bollata, seppe darle prontamente tutte le indicazioni che le bisognavano, e le riuscì così gradito, che essa lo fece suo amministratore, cioè amministratore di una sostanza di parecchi milioni, la maggior parte investiti in stabili a Parigi, altri in stabili a Milano, fra cui il palazzo dell'Eden. Quella signora Meunier era un tipo curioso: da noi il popolo l'avrebbe presa per la *donnetta de la gasa* — una vecchierella piccola, raccolta, compunta, sempre vestita di nero, con una specie di cuffietta nera sulla testa, e con l'aria di una creatura più disposta a chiedere che a dare e tutta nelle confidenze di qualche accorto reverendo. Invece le confessioni sue e della figlia, matura zitella, non le raccoglieva che il signor Coppola, il quale — nonostante le molte modeste origini del suo commercio librario — deve essere un uomo di valore, se, riuscito ad avere tutta la fiducia della vecchierella Meunier, riuscì a conservarsi, dopo morte costei, anche la fiducia della sua unica figlia, donna originalissima anche questa, attorno alla quale a Parigi e a Barcellona il Ferrer fece, pare, la parte di professore devoto, conservatore, pietoso, offeritore di sacre immagini e creatore di istituti di carità. Fatto sta che la zitella Meunier morì anch'essa, nel 1901, sette anni dopo la madre, e tutto quel ben di Dio — che i malevoli vollero dire di provenienza obliqua e quanto mai pagamente mandana, e gl'interessati affermano proveniente dalla operosità di un architetto Meunier, amico del celebre Haussmann trasformatore dell'edilizia parigina durante il secondo Impero — tutto quel ben di Dio, andò per la maggior parte diviso, per volontà testamentaria della più che matura zitella, fra il professor Ferrer — che ora, nel Palazzo di Giustizia di Madrid ha fatto la figura di essere l'anello di congiunzione intellettuale ed economica dei principali anarchici intellettuali e mattoidi che deliziano il mondo contemporaneo — ed il signor Coppola, che ha limitate le sue aspirazioni a fare il signore ed essere comproprietario di una scuola moderna molto meno pericolosa di quella di Barcellona — il teatro dell'Eden.

Ottima signorina Meunier! Essa aveva, la zitella Meunier, fra le sue inspiegabili simpatie, un debole per la memoria di Ernesto Rossi.



José Nakens.

Orndi ad un pittore nostro un gran ritratto dell'illustre tragico in costume d'*Amleto* per donarlo non so più a quale accademia, o galleria d'arte, parendole inverosimile che, in mezzo a tanta monumentomania, Ernesto Rossi non avesse fra noi il suo monumento pubblico.

Mi dispiace di averla saputa così milionaria e così dedicata al mecenatismo solo dopo che era morta. Lo avessi saputo prima, le avrei fatto la *réclame* quando era in vita. Chi sa non fossi riuscito a farle lasciare tutti i suoi milioni in Italia, risparmiandole il fastidio postumo di essere discussa dai giornali di tutto il mondo a proposito di un processo, nel quale, fra l'intricato giuoco di sentimentalismo e sensuismo morbosi che lo complicano, essa non avrebbe mai immaginato di vedere fare capolino le erogazioni inverosimili delle sue cospicue ricchezze.

12 giugno.

Spectator.

P. S. I giudici di Madrid hanno ridonato Ferrer alla libertà di godersi i suoi milioni; ed hanno condannato Nakens ed altri due ritenuti complici di Morál, a nove anni di reclusione.

BITTER VANNONI Il Bitter preferito V. Vannoni Montova



La signorina Soledad Villafranca, amata invano da Morál (det. comunicatoci da A. Croce).

„Hunyadi János“

„L'ottimo fra i purganti.“

„Una delle prime necessità del ménage.“
(Prof. Dott. Hermann Tannemann, Berlino).

IL GRAN PREMIO AMBROSIANO DI 100.000 LIRE A SAN SIRO.

La Società Lombarda per le Corse di Cavalli che ha festeggiato quest'anno il suo giubileo solennizzandolo con l'istituzione di un premio speciale, può andare orgogliosa dei risultati veramente brillanti e del meraviglioso sviluppo ch'essa ha saputo raggiungere nel periodo relativamente breve di venticinque anni.

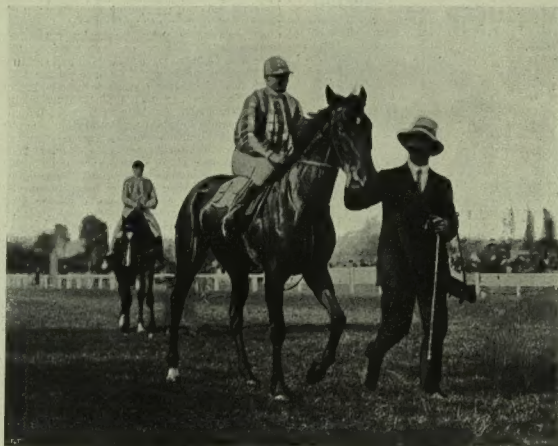
Nella sua prima riunione a San Siro — 17 maggio 1887 — quale cosa del programma figurava il gran premio Lombarda di L. 7000 che sembrava allora una dotazione cospicua. Già nel 1889 si fondava il premio del Commercio di 50.000 lire, al quale seguirono nel 1904 l'Ambrosiano con L. 100.000, nel 1906 il premio Scampione di L. 50.000 e il grande Steeple Chase internazionale con L. 25.000, senza contare l'istituzione di altri numerosi premi che variano dalle 10 alle 20.000 lire. Un crescendo magnifico! E col moltiplicarsi dei premi, sono cresciuti le scuderie e gli allevamenti; e la passione per questo sport, che pareva sul suo nascere riservata agli sportmen e all'aristocrazia, è diventata così popolare che nei giorni che precedettero l'Ambrosiano, si discutevano le chances dei favoriti non solo in tutti i ritrovi eleganti della città, ma anche nella bottega del tabaccaio e nelle trattorie suburbane come l'avvenimento più importante del giorno. Le domeniche sportive di San Siro sono diventate il passatempo favorito dei milanesi: l'ippodromo presentava domenica uno spettacolo superbo. Le tribune, ove alle glicine del maggio è venuto a sostituirsi l'ulente caprifoglio, erano trasformate in vere miriadi viventi; nel prato la folla s'assiepa per un chilometro lungo lo staccio, e il paese visto dalle tribune presentava l'incantevole aspetto di un nobile *parterre* di piume, di trine, di fiori; un'orgia di colori, d'eleganza e di grazia sotto il sole ardente e l'azzurro intenso del cielo di giugno.

Quest'anno i parienti del gran Premio Ambrosiano non furono che sei e nessuno dei puledri esteri iscritti si presentò al palo. Ciò nondimeno la corsa si svolse tra il massimo interesse e la maggior tensione del pubblico. Le rimaneva anche il carattere d'internazionalità perché la lotta si svolse tra soggetti importati e un puledro nato ed allevato in Italia, *Caronte II* del principe di Delia, che raccoglieva le maggiori simpatie del pubblico. Ma la favorita dalla quota rimaneva pur sempre *Madre* della scuderia Sir Rhodan, vincitore della *Ponte des Pontiches* di Parigi e il suo compagno di scuderia *Pioniere* vincitore del Commercio. La partenza data dallo starter Marchese Fassati fu delle migliori e i sei puledri partirono in gruppo compatto e con andatura velocissima. Guidava *Arctino* di Ruzza Alcina che con uno slancio magnifico distanziò di ben dieci lunghezze il gruppo mantenendo la sua posizione per metà del percorso di metri 2100, esaurendo così tutte le sue forze,

e lasciando il posto ai due rappresentanti della piazza bianca e violetta, *Madre* in testa e *Pioniere* in seconda posizione. Ma ai cancelli tra il clamore della folla immensa che stipava l'ippodromo, *Caronte II* montato dall'esteto Spaur avanzò minacciosamente con grandi folate, raggiunse *Pioniere*, lo sorpassò e già attaccava il leader *Madre*; ma Spencer che lo guidava con la solita

profondezza e perizia non si lasciò sfuggire la vittoria: alzò le mani e toccò primo il palo per tre quarti di lunghezza lasciando a *Caronte* il secondo posto, a *Pioniere* il terzo.

La vittoria di *Madre* fu salutata da vivissimi applausi. La fortunata scuderia milanese della quale sono proprietari due appassionati gentiluomini e *sportmen*,



"Madre", cavallo vincitore del Gran Premio Ambrosiano (fot. A. Foti).



Ritorno dalle Corse — 9 giugno (fotografia Elio).

LA V GARA DI TIRO A SEGNO NAZIONALE A ROMA.



Il battaglione bersaglieri ciclisti sul monumento a Garibaldi al Gianicolo (fot. Pietro Sibau).

il conte Felice Scheibler e il comm. Dario Contarini, benemeriti dell'allevamento nazionale, ha riportato quest'anno la palma della vittoria nelle principali nostre prove. Vincera con *Giostico* il Gran Premio dei Parioli di Roma (L. 50.000), con *Piemonte* il Gran Premio del Commercio (L. 50.000), con *Origala* il Gran Criterium di Torino (L. 80.000) e infine l'Ambrosiano con *Maderé* (L. 100.000) con la quale vinse pure a Parigi la Poule des Pouliches (L. 81.000). E da notarsi che il fantino Spencer fu l'eroe di tutte le vittorie.

Il ritorno che si protrasse fino all'imbrunire fu dei più brillanti e animati che si ricordino a Milano. Tra due fitte ali di popolo la processione delle carrozze degli equipaggi e sopra tutto delle automobili pareva non dovesse finir più. Come tutte le cose prossime a finire, anche la vita mondana ha dato in questo suo ultimo convegno prima dell'esodo per i bagni, la sua più viva luce, il suo più malinconico sorriso.

Le feste del tiro a segno a Roma.

L'Università Popolare di Milano. - Il battaglione ciclisti.

A Roma hanno continuato a svolgersi in modo brillantissimo le categorie di tiro a segno, per la V gara nazionale, indetta, per onore specialmente la memoria di Garibaldi, e della quale parliamo nel numero scorso. Per tale occasione venne organizzata a Milano una gita artistico-patriottica degli iscritti ed allievi dell'Università Popolare, accorsi in gran numero, e che a Roma hanno preso parte a tutte le patriottiche manifestazioni

ed hanno visitato con la guida di professori ed eruditi, tutti i principali monumenti. Di questa escursione dell'Università Popolare di Milano abbiamo numerose belle fotografie dalle quali sono tratte le nostre incisioni.

Altro avvenimento militare sportivo contemporaneo è stata la marcia a Roma del battaglione dei bersaglieri ciclisti, in numero di circa 200, con 14 ufficiali: il battaglione è stato festeggiatissimo; e prima di partire da Roma per compiere il propostosi giro ciclistico di 1300 chilometri, ha visitato al Pantheon le tombe dei re Vittorio Emanuele ed Umberto, e si è recato al monumento di Garibaldi, nel Gianicolo, dove dei bersaglieri ciclisti è stato formato un caratteristico gruppo fotografico.

Domenica, 9, poi, i partecipanti alla quinta gara di tiro a segno nazionale fecero una dimostrazione di omaggio ai Sovrani, e di saluto alla memoria di Vittorio Emanuele II, di Umberto I e di Garibaldi. Il corteo mosse da piazza S. Apostoli preceduto da tre corone dei tiratori italiani destinato due alle tombe reali al Pantheon, la terza al Gianicolo. Apriva la marcia il concerto dei carabinieri, venivano quindi i tiratori così disposti: marina, granatieri, fanteria, bersaglieri, cavalleria, distretto, gusio, finanza, artiglieria, pubblica sicurezza con i relativi concerti, quindi tutte le Società di tiro con bandiera. Il posto d'onore era occupato dalla Società tiratori italiani di Nuova York, i quali portavano una corona con dedica a Garibaldi. Il corteo era diviso in tre scaglioni. Una folla enorme, accalcata, assisteva allo sfilamento. Per via Nazionale il corteo giunse a piazza del Quirinale. Il Re ricevette la Commissione del tiro a segno presieduta dal generale Simondani, alla quale si era unito il presidente dei tiratori italiani di Nuova York, Marzocchi.

La III conferenza internazionale di tecnica ferroviaria a Berna.

Nella capitale della Confederazione Elvetica si è tenuta nella seconda metà di maggio la III conferenza internazionale dell'Unità tecnica delle Strade ferrate.

La II aveva avuto luogo nel 1880.

La conferenza aveva per scopo di rivelare le prescrizioni intervenute nel 1880, riguardanti la costruzione delle linee e del materiale mobile ferroviario e adattare meglio alle condizioni ed ai bisogni attuali, e concrete delle nuove, relative alla manutenzione dei veicoli destinati in servizio internazionale, ed al modo di effettuare il carico dei carri.

Altre questioni di grande importanza, come quella della sagoma limite e delle restrizioni da apportarsi alla molesta per i veicoli e per i carichi di grande lunghezza, dei freni continui a treni merci, dei portafanali di tipo unico, ecc., erano pure proposte alla conferenza.

Questa venne aperta dal Presidente della Confederazione Svizzera, Müller. Venne eletto presidente della Conferenza Uing. Winkler, capo del dipartimento tecnico del Consiglio federale Svizzero; a vice-presidenti i primi membri delle delegazioni tedesca e francese; furono nominati quattro commissari incaricati degli studi preliminari delle questioni da discutere, eleggendosi a presidenti rispettivamente un delegato Austriaco, uno Ungherese, un Italiano ed un Belgio.

Grazie all'attività del presidente Winkler e dei membri del segretariato della Conferenza, questa poté condurre a termine i suoi lavori in tempo relativamente breve.

I delegati delle varie nazioni furono oggetto di cortesia e premure da parte del Consiglio Federale, che diede in loro onore un pranzo all'arrivo ed uno alla chiusura dei lavori. L'amministrazione delle ferrovie svizzere li invitò ad una gita al Gurben, collina dei dintorni di Berna, dalla quale si gode uno splendido panorama delle cime nevose dell'Alpi; infine, la città di Berna diede in loro onore un concerto al Kursaal dello Schänzli.

I delegati italiani furono molto cortesemente accolti

LA CONFERENZA PER LA PACE ALL'AJA.



I delegati giapponesi di passaggio a Berlino (fot. Berliner Ill.).

primere i ministri. È inutile obiettare che vi potrebbero essere (tutto è possibile in Italia) dei ministri che non dicono apposta e perciò sarebbe illlogico abolire i ministri; che vi sono dei mariti e delle mogli fedeli e felici, e perciò sarebbe inutile abolire il matrimonio; che i uomini servono oltre che ai suicidi anche alla navigazione, all'igiene, magari a far fare dei buoni passeggi ai buoni passanti, e che perciò sarebbe assurdo al commercio, alla salute e all'arte prosocuarli; che le finestre non servono solo a dare accesso ai ladri ma anche a dare luce ed aria, e che perciò sarebbe molto inopportuno murarle; che il coltello infine può servire a sbucciare le mele e a temperare le matite (v'ha dei deputati che ci si puliscono le unghie durante le sedute parlamentari) e perciò è molto inopportuno proibirli a tutti i cittadini. Questi per l'on. Giolitti sono sofismi. Abolite il coltello, abolite i ferimenti del coltello. E così sia.

L'on. Giolitti ieri era in vena di logica: ha perfino assicurato il Senato, che quando a mezzanotte saranno chiusi tutti gli spacci di vini e di liquori, non esisteranno più ubriacchi. Peccato che ogni quando fece il suo famoso viaggio in Germania, non si sia spinto fino in Inghilterra ad ammirare per gli ubriacchi d'ogni età e d'ogni sesso che passeggiavano e cadono e cantano anche all'alba, sebbene la legge abbia loro proibito di bere e abbia chiuso anche prima di mezzanotte tutti gli esercizi... Questo in Italia non avverrà perché l'on. Giolitti ha dichiarato che non avverrà; e questa ragione interrogata la maggioranza del Senato e della Camera — dov'essere sufficiente alla nostra intelligenza.

Io però, forse perché non sono né senatore né deputato, vedo contro quelle solenni affermazioni un solo inconveniente: che, anche ammessa la possibilità di sopprimere per legge i coltelli, i temperini e, come ha notato il senatore Tassi, perfino gli spilloni nei capelli delle signore, bisognerà poi sopprimere gradatamente i bastoni coi quali gli attuali accoltellatori sostituiranno la loro piccola arma proibita, e, dopo i bastoni, le sedie che essi potranno sciagliarsi reciprocamente sulla testa con altrettanto pericolo, e dopo le sedie le bottiglie sia pure d'acqua tiepida, che essi potranno adoperare per affriggerci con un successo anche più lieto, e dopo le bottiglie le armi di silice alle quali torneranno per un'involutione legale quando non troveranno altra arma... Le leggi proibitive saranno inerte.

Non sarebbe stato più semplice e più comodo, — non oso dire più intelligente perché se no è intelligente l'on. Giolitti nessuno può osare di parlare d'intelligenza in Italia nel 1901 — fare finalmente una legge rispettabile sulla scuola obbligatoria?

Obbligatoria, s'intende, anche per i deputati...

12 giugno, mercoledì. — La cronaca mi dà stamane un commento inatteso a quel che scrivevo ieri. Vedete l'onnipotenza dell'onorevole Giolitti... A Napoli, perché un conduttore sul corso Garibaldi non ha saputo fermare in tempo il suo travaso e ha schiacciato orribilmente una madre e il suo bambino, la folla ha fraccassato non la testa del conduttore ma i vetri di quella vettura o poi ha dato fuoco ad altre due vetture sulla stessa linea. Ciò vi pare illogico? selvaggio? impulsivo? Avete torto: la folla napoletana ha ragionato come il presidente del consiglio quando ha attribuito la malvergia e la frequenza dei ferimenti al coltello non agli accoltellatori, e per diminuire quella frequenza ha soppresso i coltelli. E ciò mostra una lodevole comunanza di logica fra i governanti e i governati. Speriamo che seguiti...

IL COSTE OTTAVIO.

Il monumento all'Imperatrice Elisabetta a Vienna.

(Elisabetta d'Austria e la Corte di Vienna).

Budapest, 10 giugno.

I viennesi, ai quali la defunta imperatrice in vita non aveva mai dimostrato troppe simpatie, hanno voluto onorare veramente la memoria dell'infelice Elisabetta, dedicandole uno splendido monumento, opera geniale dello scultore Bittlerich, nel delizioso giardino popolare, che è uno dei ritrovi preferiti della capitale austriaca.

Nel fondo di un viale ombroso, fiancheggiato da tigli, si presenta al visitatore un grande bacino rettangolare, circondato da aiuole, con due graziose fontane zampillanti nel mezzo. Una cornice di marmo bianco in forma di semicerchio, alle cui estremità sorgono due colonne lioche, forma lo sfondo della statua rappresentando l'imperatrice seduta, guardando innanzi a sé in alto pensiero: tutta quella profusione di marmi e di fiori.

Ai suoi piedi stanno due libri: uno di essi — forse un libro di Heine — è ancora aperto ed ella ha la mano e il braccio sopra un libro melanconico, come se stesse ancora sotto l'impressione di quella lettura.

Ho detto che Elisabetta d'Austria non ebbe mai troppe simpatie pel viennesi; tanto è vero, che la vita sua si fermò assai poco a Vienna e specialmente dopo la tragica fine della sua infelice vita. Rodolfo preferì errare in giro pel mondo, schivando tutte le cerimonie ufficiali, per le quali aveva nutrito sempre una cordiale antipatia. Ed i viennesi, che avrebbero preferito vedere almeno qualche monarca solenne la loro imperatrice circondata dallo splendore della sua corte, finché visse le serbarono rancore per questo; solo la triste sua fine vale a cancellare le impressioni del passato, e la pietà per il vecchio imperatore, colpito da una malattia e più tremenda sciagura, fece ai viennesi amare colui per la quale in vita non avevano mai provato più di una fredda indifferenza.

Ella era bella; ma il suo fare sdegnoso era tale da far perdere in gran parte tutte le simpatie che avrebbe potuto ispirare. La sua vita fu la loro predilezione per la principessa Stefania, la rivale di Elisabetta.

In proposito vi narro di una conversazione molto interessante, alla quale ebbi l'onore di assistere tempo fa in casa di una graziosissima gentildonna.

Eravamo all'indomani di un grave scandalo di Corte e il discorso cadde naturalmente sull'imperatore o meglio sugli effetti, che devono fare su di lui quegli incidenti spiacevoli, i quali si ripetono di giorno in giorno, perché possono lasciarlo indifferente. Uno dei presenti, personaggio che occupa un'alta posizione, uso con una frase pittoresca all'indirizzo del vecchio monarca, del quale si potrebbe dire, che in vita sua ebbe a subire disgrazie anche maggiori di quelle che si scatenarono sul capo di re Lear. Ponete il fratello, il figlio, la moglie assassinati; e poi tante altre sciagure ancora, tante altre amarezze! Qualunque altro, che non avesse sortito dalla natura una forza d'animo così grande, ne sarebbe rimasto scosso; egli invece davanti a tutte le sventure, che gli procurarono fin troppo spesso i suoi famigliari, s'agitò sempre in sulle prime, invel anche talvolta, ma poi cedette e lasciò fare, perché in fondo è d'animo mite e buono.

Quando penso all'ambiente della Corte austriaca, — così osservare al mio interlocutore, — mi sembra di comprendere meglio l'imperatrice Elisabetta.

— Non avete torto, — egli mi rispose, — anzi era appunto il culto alla forma esteriore, che dava specialmente sui nervi alla defunta imperatrice. Voi sapete come ella visse ritirata e lontana anche da Vienna, dove a torto godersi così poche simpatie. Dico a torto, perché raramente s'incontra una donna di sentimenti tanto nobili e di idee tanto elevate, come lo fu Elisabetta d'Austria. Alcuni anni dopo la morte dell'arciduca Rodolfo si doveva tenere una festa da ballo a Corte e allora si parlava anche con sorpresa di un probabile intervento dell'imperatrice. Difatti il suo maggiordomo si presentò alcuni giorni prima per ricevere gli ordini necessari. Ella l'accoglie molto freddamente e stando ritta in piedi davanti alla scrivania uscì in questi detti: «Le feste da ballo, caro principe, non sono fatte per me ed io non so adattarmi all'idea che ci sia questo mondo della gente, la quale tenga tanto facili, quante sono le toilette della sua

guardaroba». Lascio pensare a voi come dovesse rimanere il maggiordomo a questa inaspettata accoglienza fattagli dall'imperatrice. Il giorno dopo l'imperatore annunciò alla Corte, presente l'imperatrice, che la graziosissima sovrana avrebbe questa volta onorato la festa con la sua presenza.

— Difatti, — alla risposta, — il mio maggiordomo ha avuto da me in proposito delle istruzioni. Nervero, principio? — E senza che questi avessero tempo di rispondere, soggiunse, sempre rivolta al maggiordomo: — Ricordate quanto v'ho detto ieri? — Perdonatemi, Maestà, ma... — E senza così, — ella rispose nervosamente, — io non ho più niente da aggiungere. — Ed alzatasi bruscamente, uscì. Poco tempo dopo, il giornale ufficiale annunciava che Sua Maestà l'imperatrice, per ragioni di salute, partiva per Corti, dove si sarebbe fermata qualche tempo.

Vi volete figurarvi l'effetto che doveva fare questo contegno di Elisabetta in quell'ambiente, nutrito di idee diametralmente opposte alle sue. Ma la figlia di Wittelsbach era una creatura troppo superiore, perché il suo disprezzo per tutte le formalità dell'etichetta potesse fomentare a Corte più di un tacito sdegno degli elementi più attaccati alle tradizioni dell'ambiente, e molti furono coloro che rimasero impressionati dalle idee e dai sentimenti di lei. Ebbene, non si può negare che subirono l'influenza. Aggiungasi ancora, che pur lentamente le nuove idee si fecero strada anche là, dove parrebbe incredibile che potessero penetrare.

Ed anche alla Corte austriaca, conformata alla più rigida etichetta, sono rappresentate tutte le tendenze e tutte le aspirazioni politiche e sociali nelle loro varie gradazioni, naturalmente in modo più blando che non sieno altrove. Non mancano nemmeno i conflitti tra parte e parte che esteriormente si manifestano in antipatie o simpatie reciproche, le quali vengono alla luce nei momenti burrascosi, come la scomparsa di Giovanni Orth oppure la rinuncia di Leopoldo ad ogni titolo e ad ogni grado per diventare semplicemente Leopoldo, Wittling.

Questa la narrazione di quel mio personaggio, la quale ho voluto riassumere ora appunto, col l'intendimento di delinearvi meglio la figura della defunta imperatrice e dell'ambiente, nel quale trascorse gran parte della sua vita agitata. Povera Elisabetta! Essa, l'infelice innamorata di Heine, che disprezzava tanto le ipocrisie del mondo, se avesse potuto assistere alle feste e ai discorsi e alle cerimonie in suo onore dell'altro giorno, forse se ne sarebbe amaramente doluta e forse se ne sarebbe anche sdegnata, rifiutando un'altra volta ai viennesi quel loro fare da cortigiani, che a lei riuscì sempre particolarmente odioso.

FRANCO CABBRI.

Alla II conferenza per la Pace all'Aja.

Tutti gli occhi sono rivolti — con eccitata aspettazione certamente — all'Aja, dove il 14 si sono iniziati i lavori della seconda conferenza internazionale per la pace. Diremo di questo grande convegno nei prossimi numeri, con le illustrazioni che ci arriveranno direttamente. Qui, oggi diamo un'istantanea presa a Berlino alla fine delle scorse magre quando trovammo nella capitale germanica il conte Suenki inviato giapponese all'Aja, ed i suoi segretari, che l'incisione nostra ci presenta a passeggio in una delle principali vie di Tokio. Dai giapponesi si attendono proposte delicate per l'attuale Conferenza.

È USCITO

AUGUSTO e il Grande Impero

di Guglielmo FERRERO

QUINTO VOLUME DI

Grandezza e Decadenza di Roma

Un volume in 16 di 420 pagine: Lire 3,50.

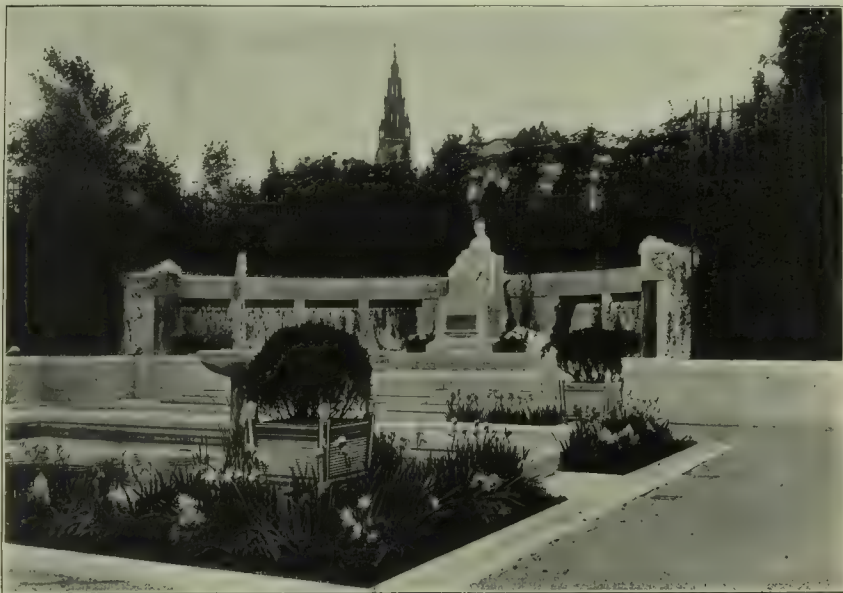
Direttore: Eugenio di Frattelli Treves, editori, in Milano.

LES PERES CHARTREUX
capitoli da Grande Chartreuse e appedati in Francia
della loro abitazione murata venduta all'asta
HANNO TRASPORTATO IL LORO SEGRETO.



Fant fabbricato a Tarragone. Effetto acqua nuova bottiglia
della Grande Chartreuse. Pères Chartreux, Tarragone,
o semplicemente "LES PERES CHARTREUX".

IL MONUMENTO ALL'IMPERATRICE ELISABETTA INAUGURATO IL 4 GIUGNO A VIENNA.



Il monumento.



L'Imperatore dopo la cerimonia inaugurale (det. H. Lechner).

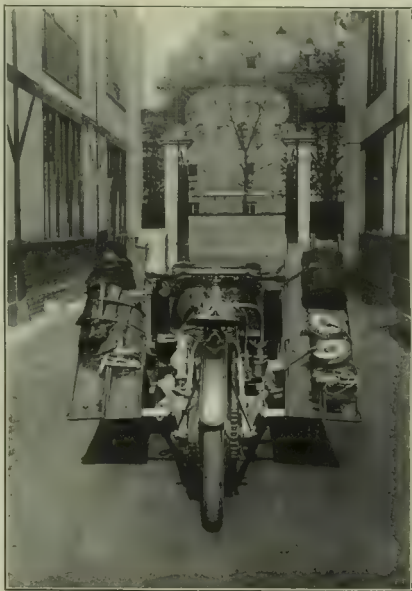
DA PECHINO A PARIGI IN TRICICLO.

Fra qualche giorno, il 20 di giugno, partirà da Pechino, verso l'Europa, a Parigi, una lunga carovana di automobili per intraprendere l'enorme ed audace *raid* di 14.000 chilometri, che segnerà il più *grand record* ed il trionfo del nuovissimo mezzo di locomozione sopra le difficoltà e la distanza. Sembra che una simile prova debba essere solo riservata alle grosse vetture, ai cosiddetti *divoratori di chilometri*, come le ha chiamate con espressione tanto poetica quanto esatta tempo fa uno scrittore; tuttavia, in mezzo alle rumorose e potenti macchine, tenterà il percorso anche un modesto triciclo. La cosa sembrerebbe, a prima vista, una temeraria ed inutile audacia, ma invece si tratta di un'esperienza notevole ed interessante, tanto più che in questo modesto spazio e con un peso relativamente piccolo, i costruttori sono riusciti a riunire tutte le disposizioni necessarie a superare la gran prova, depositi di vestiti, di armi, di medicinali, tende per ripararsi dalle intemperie, branda pieghevole per dormire, ecc., in una parola un equipaggiamento completo.

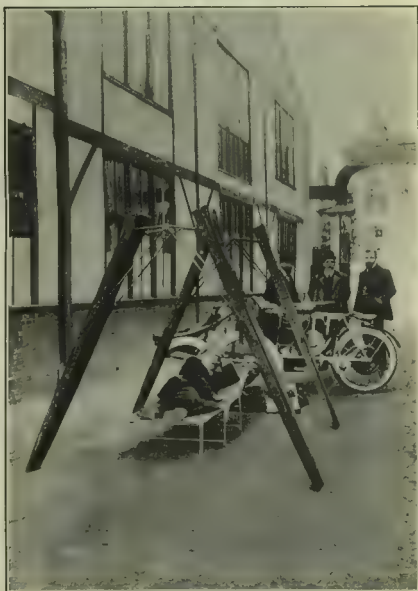
Non farò la descrizione né del motore della forza di 8 cavalli né delle varie parti meccaniche specialmente studiate per presentare una grande solidità ed evitare i possibili guasti, ma mi limiterò a dire due parole sopra le disposizioni del viaggio per il trasporto dei bagagli e degli acces-



In marcia!

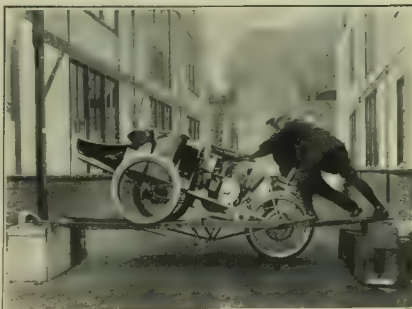


Triciclo in pieno assetto di marcia.



Disposizioni per impiantare una tonda da campo.

(Fotografie comunicate da Francesco Savorgnan di Brazza.)



Sistema per attraversare un ostacolo.

sori, disposizioni dal tutto nuove. Il triciclo porta due posti, uno avanti a forma di comoda poltrona, uno dietro dove si trova il conduttore. A ciascuno dei due lati della macchina si trovano due lunghe tavole di legno rinforzate per mezzo di tubi di acciaio che servono in posizione di marcia per portare i bagagli, mentre nelle soste si trasformano, per mezzo di apposite cerniere ed aste di acciaio, in una comoda e solidissima tenda. In caso di un ostacolo, come un ruscello da attraversare, le due tavole si trasformano in ponte, in modo che la macchina può attraversare ostacoli di metri $3\frac{1}{4}$ di larghezza. Sotto il posto anteriore si trova una cassa, e vengono pure ripiegate e fissate le brande. Il triciclo pesa, in pieno assetto di marcia, 300 chilogrammi, e può dare una velocità massima di 45 chilometri all'ora, più che sufficiente in una corsa in cui la condizione principale di riuscita non è la velocità, ma bensì la resistenza. Il motore-Coutal, così si chiama il triciclo, porterà, come diciamo, due persone, ed i costruttori nutrono le più rosee e giustificate speranze di riuscita.

F. SAVORGNAN DI BRAZZA.



L'ESPOSIZIONE ETNOGRAFICA DELLE BELLENE DEI PAI



LOCATICI AD EARLS COURT, PRESSO LONDEA (dis. di F. Molteni).

IL TEATRO ROMANO DI TORINO.



Frammento di scultura rinvenuto negli scavi del Teatro Romano.

Torino, l'antica Taurasia, l'Augusta Taurinorum del grande impero romano, rivive ora nei primi scoperti dell'antico anfiteatro romano, illustrati sul finire di maggio da una eredità conferenza tenuta nella Capitale Subalpina da Alfredo D'Andrade. « Nelle mie ricerche del 1899 nel giardino reale — disse l'illustre architetto — fatto allo scopo di rintracciare come materiale di riempimento frammenti di decorazioni architettoniche di marmo, antefisse di terracotta, pezzi di bronzo, un bassorilievo rappresentante un guerriero gallico braccato e legato ad un albero reggente una panoplia, un altro recante il busto di un "legionario" che guida per la cavata un cavallo dalla testa bellissima e i resti di una grande iscrizione altare a Donato, a Corso, i tre segmenti di vasi prefetti romani. L'importanza dei resti fece pensare che provenissero da un completo edificio vicino... La supposizione del D'Andrade del 1899 ebbe conferma un anno dopo, quando si procedette all'Amministrazione della Real Casa a lavori di sterro per le fondazioni di un edificio ad uso di uffici ora ultimato. Nel gennaio 1901 i primi colpi di piccone rivelarono sotto i resti del chiostro dei canonici (collaborati ora nel Museo Civico di Torino) le tracce di fondazioni romane, in cui fu subito riconosciuto un teatro. Nessun autore né antico né moderno aveva mai potuto indicarci scinto un teatro. Nessun autore né antico né moderno aveva mai potuto indicarci scinto un teatro. Nessun autore né antico né moderno aveva mai potuto indicarci scinto un teatro. Non c'era che una lapide illustrata dal Frontin che parlava di un Aulo Tito Bellico, *choragiaris*, cioè direttore degli apparati scenici del teatro della colonia Taurinense; e un incerto accenno del Pignone, che collocava il teatro presso piazza San Carlo. La scoperta era dunque singolarmente importante sotto l'aspetto storico ed archeologico, e dolesse all'Ufficio regionale non poter far altro che rilevare accuratamente le tracce venute in luce prima che il piccone e i lavori delle tubazioni per la fognatura non le nascondessero e le fondazioni del nuovo edificio di casa reale le coprissero. Il Bertea e il Taramelli rilevarono le vestigia. Si riconobbe che il teatro, di pianta simile a quella comune dei teatri romani, aveva come il porticato della cavea semicircolare misurava 150 metri. Essa presentava una particolarità: mancavano, cioè, i muri radiali visibili nei teatri di Industria, Ivrea, Aosta, Bene Vagienna, Libiana, fatti per sostenere le volte a botte che reggevano i gradini. Ciò dava a credere che parte del teatro fu costruito in legno, che nella regione di cui si doveva abbondare. L'edificio era così esposto agli incendi, e tracce di detriti carbonizzati rivelarono due incendi successivi. Il teatro costruito nell'età di Augusto contemporaneamente alla città della città, era stato ricostruito ed ingrandito in due età successive. Il pavimento era stato rialzato in causa dei detriti degli incendi, e il muro della scena era stato quasi raddoppiato, fino a uno spessore di due metri, portandolo ad un'altezza di forse 80 metri, quanto il famoso teatro d'Orange, si trovarono infiniti muri sagomati che decoravano il podio, le camere degli attori e le tracce del *postscenium*, dove si radunavano gli attori e parte del pubblico quando era sorpreso dalla pioggia, e dove fu trovato un affresco decorativo rosso e nero ad emblemi di tipo pompeiano, si cercò — disse il D'Andrade — di interessare l'Amministrazione della Real Casa all' esplorazione completa dell'edificio; ma per troppo si trovò in essa poca buona volontà. Le fondazioni di circa metà del teatro sono ormai chiuse nelle cantine del nuovo edificio. Metà del teatro rimarrebbe ancora da scavare, e si tratta dello spazio compreso tra il nuovo edificio di Casa Reale e via Venti Settembre, spazio che, invece, verrà ridotto a giardino per gli impiegati, mentre il D'Andrade avrebbe sperato di poter scavare almeno questa metà del teatro e lasciarla in vista del pubblico e dei forestieri. Ottenuto il permesso reale, si fece un assaggio in quel terreno, e si mise in luce una parte della cavea. Il D'Andrade, ad impedire il ricompimento definitivo, cercò di interessare il Re stesso alla cosa, ottenendo, grazie all'intervento del duca Emanuele, che fosse presentato al Sottano, durante il suo recente passaggio a Torino, un rilievo in gesso del teatro — ma pare che tutti i tentativi siano rimasti vani. Le nostre incisioni illustrano quanto è stato possibile scoprire degli antichi avanzi.

Altro frammento rinvenuto negli scavi del Teatro Romano.



Le fondazioni del Teatro Romano costruito a Torino nell'età di Augusto, scoperte di dietro al Palazzo Reale ed alla Cattedrale di San Giovanni (fot. Nino Fornari, di Torino).

L'UNIVERSITÀ POPOLARE DI MILANO A ROMA.



Il convegno al Palatino (fot. Dante Pasolunghi).

LA III CONFERENZA INTERNAZIONALE PER L'UNITÀ TECNICA DELLE FERROVIE IN BERNA.



Fot. F. Fusi.

1. R. Winkler (Svizzera) presidente. — 2. V. Misard (Germania) I vicepresidente. — 3. Worms de Romilly (Francia) II vicepresidente. — 4. G. Ostad (Norvegia). — 5. A. Kerst (Ungheria). — 6. Klemming (Svezia). — 7. Buss (Danimarca). — 8. Deyar (Belgio). — 9. Schubert (Austria). — 10. R. von Bily (Ungheria). — 11. P. Gledits (Francia). — 12. Kitz von Memmes (Austria). — 13. C. Bona (Italia). — 14. Michas (Romania). — 15. Pie (Belgio). — 16. A. Harling (Paesi Bassi). — 17. Salaschitz (Ungheria). — 18. G. Girardier (Svizzera). — 19. Haugoma (Paesi Bassi). — 20. A. Podgorsky (Russia). — 21. De Housy (interprete della Conferenza). — 22. Hutter (Svizzera). — 23. Lasser (Belgio). — 24. C. A. Duver (Svezia). — 25. Keller (Svizzera). — 26. Le Gantier (Belgio). — 27. J. V. Holzer (Danimarca). — 28. Fleury (Svizzera). — 29. Huard (Francia). — 30. Roesingh von Housy (Paesi Bassi). — 31. Laurent (Francia). — 32. Pauli (Svizzera). — 33. Hübner (Belgio). — 34. Rodigast (Francia). — 35. Büss (Germania). — 36. Motte (Francia). — 37. Deyar (Belgio). — 38. Bussard (interprete della Conferenza). — 39. Schenker (Germania). — 40. Kitzel (Germania). — 41. Cortis (Germania). — 42. Boel (Francia). — 43. Salomon (Francia). — 44. Hutz (Germania). — 45. Clementi (Austria). — 46. Schif (Svizzera). — 47. Dörmche (Germania). — 48. Von Mothart (Ungheria). — 49. Salabey (Ungheria). — 50. Beck segretario della Conferenza. — 51. Von Traubitz (Austria). — 52. Chasen (Ungheria). — 53. Eder (Ungheria). — 54. Borella (Italia). — 55. Zavatta (Italia). — 56. Bodo (Italia). — 57. Materassi (Italia). — 58. Fergus D'Avanatti (Italia). — 59. Radadali (Italia). — 60. Draga (Romania). — 61. Weiss (segretario della Conferenza). — 62. Coleri (Italia).

LE NOZZE D'ORO DEI SOVRANI DI SVEZIA — 6 giugno.



IL RE OSCAR II.



LA REGINA SOFIA.

Il 6 giugno a Stoccolma sono state festeggiato grandiosamente le nozze d'oro dei Sovrani Oscar II e Sofia, celebrate con grande pompa in tutta la Svezia. A Stoccolma la festa fu annunciata sin dalle prime ore del mattino da canti corali eseguiti dall'alto dei campanili di tutte le chiese. Alle ore due del pomeriggio vi fu la cerimonia religiosa alla quale assistettero i Sovrani e tutti i membri della famiglia reale, tranne la principessa ereditaria, malata. Dopo la cerimonia le navi nel porto spararono salvo di 91 colpi di cannone, mentre il corteo reale percorreva tutta la città pavesata. I Sovrani furono acclamati entusiasticamente. Oscar II Federico di Svezia (pronipote del generale Bernadotte, che fu eletto nel 1810 principe ereditario di Svezia e vi salì al trono nel 1818) nacque a Stoccolma il 21 gennaio 1829, figlio di re Oscar I (figlio di Berna-

dotte) e di Giuseppina di Bonnharnais (figlia di Eugenio vice-re d'Italia) nata a Milano il 14 marzo 1807. Oscar II salì al trono nel 1872, succedendo al proprio fratello maggiore, Carlo XV, che non ebbe figli maschi. Il 6 giugno 1857 sposò a Bielefeld la principessa Sofia di Nassau, della casa granducale di Lussemburgo, nata il 9 luglio 1856. Re Oscar è un re saggio, dotto, filosofo; e lo ha dimostrato anche testà, per la separazione della Norvegia dalla Svezia, rinunciando filosoficamente a metà della propria corona. Egli è amatissimo in Svezia, e lo è altrettanto la regina, il cui nome è legato a tutte le iniziative più intellettuali e filantropiche. Alla festa delle loro nozze d'oro hanno partecipato i quattro figli, Gustavo Adolfo, ereditario, nato nel 1868; Oscar, nato nel 1869; Carlo, nato nel 1861, ed Eugenio, nato nel 1865.



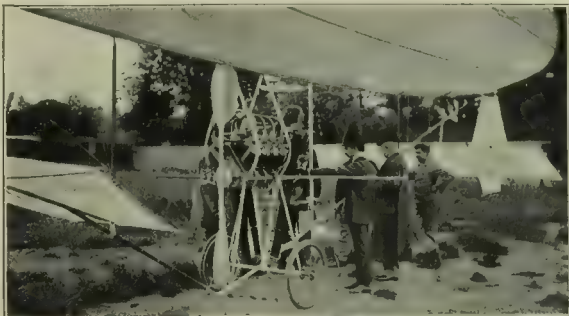
Il corteo reale a Stoccolma (fotografie comunicate da A. Croce).

LE NOZZE D'ORO DEI SOVRANI DI SVEZIA — 6 giugno.



La cerimonia religiosa nella cattedrale di Stoccolma (fotografata cinematografica da A. Green).

UN NUOVO INSUCCESSO DI SANTOS DUMONT.



meccanico. Dopo una quarantina di metri, il meccanico doveva abbandonare l'apparecchio, che raggiungeva la velocità di trenta chilometri all'ora, e che per quasi un minuto doveva oscillare prima di lanciarsi nell'aria.

Improvvisamente l'apparecchio si piegò, batté con violenza la punta contro il suolo, il pallone si squarciò e si sganciò rapidamente e l'involucro cadde avvolgendo l'aeroplano. L'apparecchio aveva perduto l'equilibrio perché la corrente d'aria creata dall'elica aveva esercitato una soverchia pressione sopra la parte posteriore dell'aeroplano. Agli amici che lo circondavano, Santos Dumont, sviluppandosi sorridendo da tutto l'involucro rovinato, disse che l'esperimento gli aveva permesso di constatare alcuni piccoli difetti nella costruzione dell'apparecchio. Lo perfezionerà e ritenterà la prova.



Si volerà, non si volerà?... La domanda è sempre di attualità, ed in tutti i centri sportivi susseguono le esperienze, i cui risultati andiamo registrando. Nel numero del 14 aprile, rifiriamo, illustrando, le esperienze fatte dal celebre Santos Dumont con un aeroplano di modello perfezionato e più pesante dell'aria, a fine con un piccolo disastro, che non lo scoraggiò. Egli, il sabato, 8 giugno, ha ancora sperimentato, nella prateria detta Bagatelle, all'estremità del bosco di Boulogne, un suo nuovo apparecchio n. 16. È questo un apparecchio misto, composto di un palloncino fusiforme, lungo 21 metri, sovrapposto all'aeroplano, per agevolare l'equilibrio. L'apparecchio è più pesante dell'aria: è munito di un'elica del diametro di due metri; il motore è della forza di cinquanta cavalli. Alle cinque e mezzo del mattino Santos Dumont prese posto sopra la sella da bicicletta che costituiva la sua navicella, accese il motore dell'apparecchio che scivolò dapprima lentamente sul suolo con le piccole ruote, trattenuto per la parte superiore dal

Fot. Brechnel.



Mangili

Colombo

Jacini figlio

Jacini padre

L'Imperatore

I DELEGATI DEL COMITATO ESECUTIVO DELL'ESPOSIZIONE DI MILANO INTRATTENUTI DALL'IMPERATORE GUOLIELMO ALLA RIVISTA IN POTSDAM (det. Franz Kuhn, di Berlino).

LA FESTA DEI FIORI A PARIGI.



Fot. M. Branger.

Il 7 giugno fu dedicato in Parigi alla gran festa dei fiori svoltasi al Bois de Boulogne. Vero mirasole, quest'anno non ha provato; e il Bois fu invaso da una considerevole folla elegante. Tutto un trionfo di bellezze femminili in toilette deliziosa, in vettura degna di tali e tante bellezze e con ornamenti incantevoli di splendidi fiori, disposti in modo squisitamente artistico. Alle cinque di sera cominciò la battaglia dei fiori, che fu animatissima. Quest'anno per la prima volta furono ammassati gli automobili; e se ne vide uno sfoggio sorprendente. La regina della festa fu madama Liane de Lacy, che ottenne il primo premio per la decorazione, veramente originale, e supremamente elegante, della sua vettura.

Il piccolo Dottorino

NOVELLA DI
ALFREDO PANZINI

Nella piccola città di P*** non si parlava che del Dottorino.

Bisogna conoscere la piccola città di P*** per poter giudicare! Essa non, non è una città industriale, ma una città monacale, perché è piena di chiese, di conventi, e di campanelle che suonano quando le campane grosse stanno zitte.

Per questo ragione, nel tempo che maggio indora le torrette dei vecchi edifici e l'orin dello via è ben fiorita, questa città potrebbe presentarsi con successo ad un concorso fra le città morte.

Tuttavia dentro quelle mura — oramai appartenenti all'archeologia — i figli e le rose fioriscono splendidamente. Oh, mio signor, quante sorgenti di vita tu hai messo in quella città morta!

Essa è piena di belle ragazze. E dire che non si vedono tutte, perché quelle di buona famiglia non vanno fuori da sole; ma nel mese di Maria, nella settimana santa quando in tutte le penombre delle chiese c'è il Santo sepolcro che olezza dell'odorino amaro dei fiori novelli, — allora si può avere un'idea del gran numero delle vezzose donne, e anche della devozione dei giovani. Però non è da credere che l'organista, che lassù dall'alto diffonde i patetici concentri per le voci canore, celebri unicamente le glorie del Signor.

Non è costume andar fuori sole alle signorine, ma è permesso stare alla finestra. Quando poi splende il sole, oh come sono fiorite le finestre! A certe finestre antiche si vedono occhioni languidi, intenti, che spiccano nel fondo di certe capigliature, coi grandi e neri, che viene la voglia di snarrirvisi dentro.

Che cosa fanno tutto il giorno? d'inverno

tongono lo scaldino sotto il grembiaglio; quando non tengono lo scaldino, lavorano di pacco; e gli occhioni, quando non guardano chi passa, leggono il romanzo.

La lettura del romanzo moderno è un'istituzione relativamente recente in quella città. Ci fu una volta un onestino anziano, pieno di orgoglio benché alquanto analfabeta, il quale introdusse l'uso delle letterature moderne, che prima non esisteva. Questa letteratura oggi si presenta sotto forma di una biblioteca circolante; ma in origine non c'era che lui, cioè quest'omino servizievole, d'aspetto cinese, circolante a domicilio, sopra antichissimo triciclo, il quale sosteneva edificando una casetta piena di romanzi. In questa sua ingegnosa occupazione l'omino ha imparato un poco per volta anche a leggere, e se la pronuncia dei nomi come Tolstoj, Flaubert, Maupassant, Daudet, ecc., non gli leggeva troppo la lingua, che dalle informazioni bibliografiche ci potrebbe dare! Egli tuttavia sceglie nomi che oramai è riuscito a mettere fuori prima, ed il suo insegnare che lo Zola era meno di prima, egli l'omino storce gli occhi, e mostra una grande desolazione per lo Zola, — sì, ma meno di prima! — Dumas, oh, Dumas! quello va sempre bene! Anche Montepin va benissimo. — (E lo dice come un babbo direbbe dei suoi figliuoli che fanno bene a scuola). Ma quello che fa mangiar la polvere a tutti (quando dirà: «dettene il record»), è Fogazzaro. C'è poi quel *Danielle Cortis* che se fosse pazzo, non lo divorrebbero così! Dieci copie ho dovuto far venire, e non basta! Vedete qui! — E mostra i *Danielle Cortis* conunti, improntati, postillati, inculcati, divorati, uniti come una calotta di airoprote.

Ma io credo che il più saporito romanzo dev'essere quello che cresce segreto sigillato, in quelle teste delle grandi chiese.

La domenica, dopo la messa, c'è la musica in piazza. Allora escono tutte in grande toilette, fiancheggiata dalle mamme, in gran contengo e in gran toilette esse pure. Nulla sfugge al fuoco incrociato delle pupille; della prima del cappellino alla calza e alla scarpetta, tutto è notato,

stimato al valore commerciale, e un'imporcettibile molo delle labbra, un soffio di voci che si spogno al vostro accostarsi rivela la feroce battaglia degli implacabili commentari e questa battaglia avviene mentre si scambiano lievi inchini e sorrisetti; mentre coriniosamente alle si domandano: «Come sta? Bene? Tutti bene? E le sue signorine? Oh, bene! E la nonina? Bene! Oh, che bella giornata!».

Solamente i portafogli dei capi di casa dicono: — Male! oh, molto male! — Malaguratamente in un paese che aveva tante faccende da curare, i giovani in condizione da prendere moglie erano così pochi che si potevano contare su le dita.

Di vagheggini sì, ce ne erano, ma che peccato! tutti figli di famiglia, che in tasca non avevano se non la nota del caffè e del tè, e del sarto. Molti si ingegnavano, — è vero, — vegliando la notte al macao o al farano; ma non era se non il passaggio dei pochi soldi dalle tasche dell'uno in quelle dell'altro.

Oh, conte di Montecitorio, come sei morto preoccupato! Quanto bene potevi tu fare col tuo tesoro inesauribile in questa città! O Isola di Francia, dove Paolo e Virginia vivevano in una capannella, dove sei tu? — I pochi nobili e facoltosi vivevano gran parte dell'anno fuori, e poi avevano la pessima abitudine di contrarre nozze con signore che fossero del pari titolate e facoltose. V'era qualche professionista scapolo. Ma si erano legati con donne maritate. Avevano l'anima come quivi si dice. — Oh, le male fomme! — E osavano anch'esse andare ai tridul! alla benedizione! e osavano anch'esse andar su e giù alla musica! E il cappellone più pluriato era il loro; e le pellicce più autentiche eran le loro! Molte poi povere signorine consideravano queste cose furono indotte prima a dubitare di una divina Provvidenza, e molte si domandarono anche: — Ma esiste il Signore? —

Ritornava l'esercito; giacché in quella città ha per residenza un reggimento. I nostri buoni ufficiali si resero anche in questo benemerito, e molti «ai», furono pronunciati davanti al sindaco: moltissimi «ai», furono meno clamorosamente pronunciati davanti all'esercito.

Se non che venne il tempo in cui gli ufficiali dei reggimenti che sopravvennero, cominciavano a notare, con dolore e rimprovero ai loro colleghi precedenti, che la fioritura delle belle ragazze c'era ben sempre, anzi avveniva di loro come dei procliti di un buon torrone; più se ne uccidevano, più ne crescevano; — ma le doti militari non si riproducevano con uguale facilità. Oh, esistono questioni sociali che ai nostri socialisti non passano né meno per la testa! E che ne hanno dell'inveniva! Si verrà il tempo che il legiferare sarà concesso alle donne, se ne accorgeranno; e per citarne una, si proporrà il limite dell'età sugli impiegati. Ma si devono mandare certi impiegati, calvi, o con le corna, a grigi, ovvero con una dozzina già di figliuoli? Oh, questo entusiasmo quella volta che venne in quella città a rappresentare il Governo un sotto prefetto giovane e scapolo, alto, olivastro. Aveva trent'anni questo sotto-prefetto e aveva due baffi neri, che si arrivano per sorridere sempre. Elegante, egli!

Sotto il suo consolato non avvenne uno sciopero, non una ribellione, non si gridò né meno «viva la repubblica!», e sì che questo grido allora era di moda. Come faceva? Sorrideva. Cosa faceva? Andava anche lui alla musica dopo la messa, e sorvegliava la sua città da un tavolino del caffè principale.

Eppure nessuno — ma ricordarsi — destò tanto entusiasmo come il Dottorino. Io ne scrivo lo so, perché molta parte della mia triste giovinezza trascorse in codesta città.

Egli — il Dottorino — era laureato di fresco, ma già dal taschino del gilet bianco veniva fuori la trombetta nera dello steteorico; gilet bianco e abito nero e faldie, le quali essendo molto lunghe per la sua statura che era piccola, facevano subito capire a prima vista che egli era un giovane — uomo già grave, da non confondere con gli altri coetanei — un giovane che studiava sui libri e non sul libro delle carte, che non era abituato ad invocare la rivoluzione sociale perché andava male un piccolo affare. Certo avrebbe potuto risparmiarsi quella sua aria di sufficienza, di «soprano»; e forse allora lo avremmo odiato un poco meno! Ma se anche fosse venuto meno il nostro rancore, non però si sarebbe spento il segreto fuoco che contro di lui nutrivano i vecchi medici. Ed era umanamente spiegabile. Quando si pensa che appena laureato il Dottorino tro-

CARTUCCE
LEON BEAUX & C
MILANO
CHIEDERLE A TUTTI GLI ARMAIOLI

LA MOTOSACOCHE LA MARCA DELLE SAGGIETTES D'ANTONIO
MILANO - 10, VIA MONTENAPOLEONE, 10 - MILANO

avessero sentito pronunciare una stravaganza nuova, come dire: "Bell'olio di ricino".

— Studi, studi qualche, altra cosa! — mi ammonirono le mamme. — Se per studiare le belle lettere si tengono quegli sconclusionati discorsi che lei tiene, vedrà che di soldi ne guadagnerà pochi.

È queste belle lettere mi accompagnavano come una condanna. — Eppure, oh, contraddizione — pensavo allora — è sul terreno concinato delle belle lettere che nascono i romanzi del vostro cuore!

Io perdeti ogni pragio con le mie belle lettere; i miei vent'anni non avevano nessun valore; mentre le sole mani del Dottorino valevano più di tutta la mia persona, quelle mani fabbricatrici di futuri milioni, quelle mani colle unghietture

cerchiate di nero, in virtù del sublimato corrosivo.

— E non va via quella roba nera? — domandavano.

— No! — e sorrideva olimpicamente.

— Nè meno col sapone?

— No!

Non meno a fare così?

E ognuna voleva provare a fare così. Prendeva quella manina, e strofinava le unghietture col fazzoletto. Egli consegnava a tutte la sua manina. Tutte provavano se era vero che quel nero non andava proprio via.

Ebbene? Chi avrebbe detto che, dopo pochi anni, avrei io preso le difese del Dottorino? Che io mi sarei opposto all'ingiustizia di accusarlo di aver fatto morire il tale o il tal altro? Che come

medico valeva almeno come gli altri! Che avevano torto a non fidarsi di lui! Se non che il Dottorino ebbe a soffrire una delle più amare sorprese che gli fossero toccate in vita. Le signorine non lo riconoscevano più; le mamme avevano il torcicollo quando rispondevano al saluto; i babbi stossi erano contempesti; la gente aveva dimenticato l'abitudine di animalarsi.

Eppure egli ne sapeva più di prima. Era tornato dalla Germania con un bagaglio di cognizioni che nessuno dei medici regionali possedeva. Poteva sull'esistenza dei microbi porgere nozioni convincenti ai vecchi inorriditi scapoli; avrebbe anche potuto fare bellissime cure a base di idroterapia, se in quel paese, per secolare tradizione, non avesse il popolo preferito il vino, specialmente per l'uso interno. Avrebbe potuto iniziare un corso di conferenze su l'igiene, come profila

Confections pour Dames Confections pour Enfants

STOFFE PER SIGNORA

LE PIÙ ALTE NOVITÀ DELLA STAGIONE

Sia-lane-lione-broderie-battiti-fur, Alina, bellissime, longuette, Crepe de chine per abiti, Mantelli etc. etc. colori uniti, bianchi, Tessuti inglesi per abiti tailleur.

RICCO CAMPIONARIO FRANCO A DOMICILIO.

GRANDE CASA DI MODE

Oettinger & Co

ZURIGO, SVIZZERA.

Preferiti ovunque sono i liquori:

CREMA ALLA CIOCCOLATA GIANDUJA

(Graditissimo alle Signore)

AMARO SALUS

LIQUORE GALLIANO

della Premiata Distilleria

ARTURO VACCARI

LIVORNO

con Filiale a MILANO (Bergamo).

Brand Estratto di Bue

per invalidi

Si trova presso tutte le Farmacie e Drogherie.

FABBRICA

MERCI DI METALLO DI BERNDORF

Arthur Krupp

FILITALE DI MILANO - Piazza S. Marco 5.

Negozio - Portici Sottentrionali 25.

Posaterie e Servizi da tavola di

ALMACE ARGENTATO, ALPICA

UTENSILI DA

CUCINA IN NICKEL PURO

Riparazioni e Riargenzature

Firenze - Genova, Napoli - Roma - Torino, Venezia.

DORMITE SUI MATERASSI DI Erine Sterilizzato PACCHETTI - Milano

ECONOMIA - IGIENE - CONFORT

65 ANNI DI SUCCESSO

FUORI CONCORSO, PARIGI 1900

2 Grandi Premi Milano 1906

RICQLÈS

Il solo vero Alcool di Menta

CALMA la SETE, RISANA l'ACQUA

Centro il TOMITO, Mal di TESTA, INDIGESTIONE

COLERINA

ACQUA di TOILETTE e DENTIFRICO seguiti

PRESERVATIVO contro la EPIDEMIA

Chiedete del **RICQLÈS**

IN VENDITA PRESSO TUTTE LE PRINCIPALI CASE

CASA A PARIGI: 41, Rue de la Chaussée d'Antin.

VALPOLICELLA

VALPOLICELLA

VINI

RIVOLGERSI ALL'ANTINE TREZZA-VERONA

NON PIÙ MALATTIE GRANDE MEDAGLIA D'ORO Esp. Intern. Milano 1906

IPERBIOTINA MALESCI

GRANDE DIPLOMA D'ONORE Esp. Intern. Milano 1906

SPUSCOLI GRATIS CONSISTENTI: MALESCI - FIRENZE



I vini della Tenuta di Sarna della Casa F. Baldi di Bologna, sono dei vini Spumanti Champagnis dell'identico tipo e sistema del Moët & Chandon, Veuve Cliquot Ponsardin, G. H. Mumm, ecc. ecc.

A prezzo uguale, tenuto conto delle loro alte qualità, sono in caso di sfidare qualunque concorrenza sia estera che nazionale.

Si prega caldamente chiedere questa grande Marca Nazionale nei principali Hôtels-Restaurants, Bar, Pâtisseries.

Ogni buon Italiano dovrebbe sempre brindare con un calice ricolmo di **Sarna** che nulla ha ad invidiare alle Migliori Marche Francesi.

Listini illustrati descrittivi e Prezzi Correnti su domanda con semplice carta di Visita alla Casa Produttrice

F. BALDI - VINI

VILLA BALDI.

Si spedisce anche una sola bottiglia.

Bologna

CORREDI DA SPOSA DA CASA APPREZZATI

PER TESSUTI PER ACCURATA CONFEZIONE PER UNIFORMITÀ MISURE PER BUON GUSTO

Ved. di Gio. BARONCINI

MILANO

Via Alessandro Manzoni, 10

Onde mai questo inesplicabile abbandono?

Era questa moglie un cospicuo esemplare della razza teutonica: un po' del colore del formentone, un po' *plump*, un po' gigantesca — specialmente accanto al marito che appena la pareggiava con la sommità del cappello duro — ma un bel tipo certamente.

Certo però accanto a quelle brune, snelle, ardenti bellezze latine era una stonatura.

Povera signora *Katharina*! Era venuta in Italia

Nulla le fu risparmiato: le sue scarpe dai tacchi bassi; il color carota dei suoi capelli; la sua cucina a base di prugne e di latte; i suoi *pi* invece di *hi*, i suoi *ci* invece del *gi*.

I preti ci si misero di combutta perché ella era di religione evangelica, e la sua vita sarebbe stata amareggiata nel modo più crudele, se della cronaca cittadina ella avesse fatta la sua principale occupazione.

Per fortuna ella era una massaia nata: le cure della casa assorbivano tutta la sua attività; e già che pur si deve prender moglie, tanto vale — oh ben lo riconosco! — prendere una moglie del tipo teutonico come la signora *Katharina*.

Ma erano anche umanamente scusabili le si

griore del mio paese. Che diamo! V'è, per combinazione, un giovanotto matrimonabile, e se la va a scegliere in Germania la sposa, montano v'è tanta abbondanza di materia prima in casa propria! Chissà quante fra quelle povere figliuole avranno perso del tempo allo specchio nello studiare la fisionomia più dolce e più lusinghevole, la capigliatura più appropriata. E qualcuno anche si sarà fatto un vestito, un cappellino nuovo, avrà fatto - insomma - qualche spesa per vedere di vincere la concorrenza presso il Dottorino...

A rigore di termini gli si poteva domandare un risarcimento per danni e pregiudizii.

ALFREDO PANZINI.

LE PARFUM IDÉAL HOUBIGANT
parfumeur. Paris

I Misteri dell'Ipnatismo Rivelati

Il "New-York Institute of Science, di Rochester, N. Y., ha testé pubblicato un'opera rimarchevole sull'Ipnatismo, il Magnetismo personale e la guarigione Magnetica. E senza dubbio il trattato più dettagliato ed il più meraviglioso che sia mai stato pubblicato. I direttori hanno deciso di pubblicare un esemplare, per ogni tempo libero, a tutte le persone che s'interessano seriamente di queste scienze meravigliose. Questo libro è dovuto alla penna del più eminente ipnotizzatore specialista del mondo. Ognuno può ora studiare ed imparare i segreti dell'Ipnatismo e del magnetismo personale a casa propria, senza spesa alcuna.

[illegible]

USATE USO PER LA TOILETTE NEL BAGNO E PER MASSAGGIO

DELIZIOSO PROFUMO

PREPARATA DALLA PROFUMERIA **L. VITALE, GENOVA**, PROVVEDITORE DI S. M.
TROVASI IN VENDITA PRESSO TUTTI I PRINCIPALI PROFUMIERI.



S.C. RICHARD-GINORI - MILANO



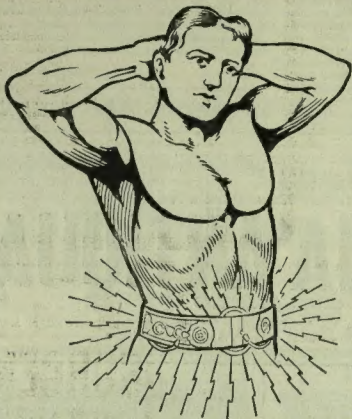
DENTOL
 IL RE dei dentifrici
 ACQUA - PASTA - POLVERE
 ANTISEPTICO - PROFUMATO
 Il più igienico per la cura della
 Bocca e dei Denti
 Presso tutti i Profumieri
 L. Fraix - 19 Rue Jacob - PARIS
 Dolara - Penagini - Milano - Rappi per l'Italia



STERILIZZATA
DISSETANTE E DIGESTIVA PER ECCELLENZA
Trovasi in tutte le Farmacie, Drogherie ed Alberghi.
Ventiquattro Medaglie di Primo Grado - Gran Diploma d'onore, Milano 1906
MILANO - TORINO - BOLOGNA - PESARO

Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** in Lugo di Vicenza.

Soffrite voi di debolezza nervosa?



Siete malcontenti di voi stessi? Capite di non essere quello che dovrete essere? Temete pericoli inesistenti e trasalite agli strepiti improvvisi? Avete freddo alle mani, ai piedi o alle altre parti del corpo? Soffrite violenti emicranie o dolori dorsali intermittenti? Vi addormentate con difficoltà e vi alzate più stanchi di quando vi coricaste? Il vostro stomaco è gonfio, e vi pare d'avere avanti agli occhi delle macchie ondeggianti? Dimagrite? La vostra memoria è difettosa? Vi sentite estenuati dopo il benché minimo sforzo?

Questi sono alcuni sintomi di debolezza nervosa. Questo stato è la conseguenza di strapazzi, costipazioni e di mille altre cause che sono spiegate nel mio magnifico libro illustrato di 80 pagine che spedisco gratuitamente dietro richiesta.

L'Electro-Vigor del Dr. MacLaughlin

guarisce i disordini nervosi, i mali di reni, le lombaggini, i reumatismi, i disturbi di stomaco, del fegato, renali e intestinali, i dolori intermittenti, e quell'impressione di stanchezza che s'impadronisce dell'individuo che ha provato inutilmente le altre cure. Esso, mentre dormite vi dà il vivificante potere dell'elettricità in ogni membro debole e malato, in ogni muscolo, tessuto o vena del corpo. Esso scaccia i dolori e la debolezza e ripara i danni degli strapazzi e della fatica. Dopo qualche giorno d'uso voi sentite che una nuova vita vi è stata donata.

Voi potete portare il mio **ELECTRO-VIGOR** tutta la notte senza disturbo e l'elettricità infusa nel vostro corpo vi guarirà tutti i disturbi nervosi e vitali, mali di reni, reumatismi, disturbi intestinali, debolezza di stomaco e qualsiasi forma di sofferenza e debolezza. È un apparecchio per uomini e donne.

Non prendete più medicine poiché tutti i rimedi del mondo non renderanno il fuoco nel vostro sangue, né l'elettricità ai vostri nervi. Voi non potete guarire medicando il vostro stomaco, poiché una tal cura non può procurarvi forza.

Se voi siete stanchi delle cure che non sortirono effetto, io vi consiglio di studiare il mio metodo, ed allorché voi vi sarete reso conto del come esso sia ragionevole venite e provatelo. Io vi chiedo di leggere il mio libro e attingere fiducia dai miei argomenti. Io vi manderò questo libro franco ed in busta. L'uso del mio metodo vi assicurerà la felicità futura.

Dr. B. O. MACLAUGHLIN - Milano - Corso Vittorio Emanuele; 20.

Consulti gratuiti dalle 9,30 alle 18,30. Le domeniche dalle 10 alle 13.

NUOVA EDIZIONE ECONOMICA

MASTRO-DON GESUALDO

ROMANZO DI GIOVANNI VERGA LIRE 3,50.

Desidero commissioni e voglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.



Le Fabbriche Riunite di Ceramiche di FAENZA

(Faïences de Faience)

hanno trasferito il proprio deposito in **MILANO** da Via Caradosse, 8 al nuovo Negozio in **Via Ugo Foscolo, 2** (Piazza del Duomo Palazzo Thiers).

Arte Antica e Moderna

Decorazioni Architettoniche per case e Villini; Decorazioni per Mobili; Vasi artistici, Piatti, Servizi da Tavola in vera FAIENZA.

SORDITA e Mali d'Orecchio al quaresimo usando il linimento **DOCTEUR PIERRE** del Dr. W. T. ADAMS. Bocchetta di Dermide Grotte. Officina chimica dell'AQUILA 8, Calceolo 25, Milano.



Acqua Dentifricia

CELEBRE per la sua qualità antisettica e aromatica, lascia alla sostanza vegetale con la quale è preparata.



Si vende presso i migliori negozi di profumeria. All'ingrosso: **L. STAUTZ & C.** - Milano, via Principe Umberto, 25.

Stabilimento ACQUE DELLA SALUTE di Livorno

CORALLO Ottima Acqua da Tavola **RIBITA DIGESTIVA IGIENICA RINFRESCANTE**

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.**, di Milano.

LA SETTIMANA.

Il la Camera ha approvato la legge per l'ordinamento ferroviario, ed il 7 la legge per il milione da distribuirsi ai carabinieri periti. La discussione del bilancio della marina è terminata nella stessa seduta, dopo due notevoli discorsi del Bettolo e del Cirio, ma non hanno potuto dare la necessaria rinforzata la nostra armata. Sono stati discussi, nella seduta dell'8, tre diversi ministri per il miglioramento economico degli impiegati, senza però venire ad un voto; ed il 9, in una seduta festiva, si sono approvate la legge sulla riforma di alcuni organi. Frattanto gli impiegati della Corte d'Orléans avevano fatto, il giorno 8, una dimostrazione negli uffici contro il Governo ed il presidente della Corte stessa; ed alcune categorie d'impiegati del ministero delle finanze erano rimasti in comizio in una stanza pubblica, quando della polizia delle dimostrazioni minacciate erano venute a fare il loro dovere. Il Senato, oltre ad approvare alcuni bilanci, ha discusso ed approvato in questi giorni anche alcune modificazioni alla legge sul lavoro delle donne e dei fanciulli, con che ha fatto sulla sua parte gli onori pubblici, dopo della quale dovrebbe essere il mestiere un freno all'uso del coltello.

A Genova il 9 è stato richiesto il deputato Iavv. Gregorio Gallo, con circa 700 voti di maggioranza sul circ. Sudov. ma la elezione dovrà essere decisa dalla cancellata avuto il Gallo poco più di 99

anni. A Verona, essendo arrivati i liberali, il deputato radicale Luigi Locatelli, dimissionario per ottenere una promozione nella carica giudiziaria, è entrato in ballottaggio con il socialista Francesco Tassani, che ha vinto.

Non è possibile di tagliare il corso del Rasoio vero americano "STAR". Nessuno vi tocca in faccia.

Deserzione a richiesta

Carlo Sigismund e Figli

MILANO

Corso Vitt. Emanuele, 28

ROMA

Via XX Settembre, 44

La prima Stazione Termale dell'Austria e una delle principali d'Europa

60.000 bagnanti, 150.000 visitatori e turisti. Le sorgenti minerali alcaline, salate, da 96° a 72° centigradi.

Le Sprudel e il Mühlbrunn sono noti a tutto il mondo.

L'uso delle acque termali di Carlsbad è indicatissimo per le malattie dello stomaco, degli intestini, della milia, del fegato, della vita urinaria, della prostata, della gotta, per l'obesità, per la pleurite addominale, per le emorroidi, per i calcoli biliari e per il diabete.

Cinque grandi stabilimenti di bagni.

Numerosi alberghi e il "diavolo". Più di 1100 case ammobiliate e ville.

Teatro, concerti, corse di cavalli, lawn-tennis, golf, scherma, pesca, tiro al bersaglio.

Casa invernale, sorgenti e bagni aperti tutto l'anno, appartamenti, concerti, ecc. ecc., a sufficienza.

Spedite il coupon (110 chilometri) che offrono splendidi punti di vista.

Per informazioni e opuscoli rivolgersi al MUNICIPIO.

Allegamento a Commercio

DIANA CANI DI PURA RAZZA

Wildberg & Co.

EISENBERG S.-A., 7, Germania.

Spedizione d'ogni specie di per

per tutti i paesi, con garanzia

del cagnolino da salotto ai

da grandi e ritenuti come

da guardia, come cani di

CANE DA CACCIA.

Esportazione in tutte le

stazioni con garanzia di

per la prima salute.

Condizioni corrette. Con illustrazioni

ogni prezzo e la descrizione delle varie

specie. Prezzo L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

estraneo agli uffici contro il Governo ed il presidente della Corte stessa; ed alcune categorie d'impiegati del ministero delle finanze erano rimasti in comizio in una stanza pubblica, quando della polizia delle dimostrazioni minacciate erano venute a fare il loro dovere. Il Senato, oltre ad approvare alcuni bilanci, ha discusso ed approvato in questi giorni anche alcune modificazioni alla legge sul lavoro delle donne e dei fanciulli, con che ha fatto sulla sua parte gli onori pubblici, dopo della quale dovrebbe essere il mestiere un freno all'uso del coltello.

A Genova il 9 è stato richiesto il deputato Iavv. Gregorio Gallo, con circa 700 voti di maggioranza sul circ. Sudov. ma la elezione dovrà essere decisa dalla cancellata avuto il Gallo poco più di 99 anni. A Verona, essendo arrivati i liberali, il deputato radicale Luigi Locatelli, dimissionario per ottenere una promozione nella carica giudiziaria, è entrato in ballottaggio con il socialista Francesco Tassani, che ha vinto.

Non è possibile di tagliare il corso del Rasoio vero americano "STAR". Nessuno vi tocca in faccia.

Deserzione a richiesta

Carlo Sigismund e Figli

MILANO

Corso Vitt. Emanuele, 28

ROMA

Via XX Settembre, 44

La prima Stazione Termale dell'Austria e una delle principali d'Europa

60.000 bagnanti, 150.000 visitatori e turisti. Le sorgenti minerali alcaline, salate, da 96° a 72° centigradi.

Le Sprudel e il Mühlbrunn sono noti a tutto il mondo.

L'uso delle acque termali di Carlsbad è indicatissimo per le malattie dello stomaco, degli intestini, della milia, del fegato, della vita urinaria, della prostata, della gotta, per l'obesità, per la pleurite addominale, per le emorroidi, per i calcoli biliari e per il diabete.

Cinque grandi stabilimenti di bagni.

Numerosi alberghi e il "diavolo". Più di 1100 case ammobiliate e ville.

Teatro, concerti, corse di cavalli, lawn-tennis, golf, scherma, pesca, tiro al bersaglio.

Casa invernale, sorgenti e bagni aperti tutto l'anno, appartamenti, concerti, ecc. ecc., a sufficienza.

Spedite il coupon (110 chilometri) che offrono splendidi punti di vista.

Per informazioni e opuscoli rivolgersi al MUNICIPIO.

Allegamento a Commercio

DIANA CANI DI PURA RAZZA

Wildberg & Co.

EISENBERG S.-A., 7, Germania.

Spedizione d'ogni specie di per

per tutti i paesi, con garanzia

del cagnolino da salotto ai

da grandi e ritenuti come

da guardia, come cani di

CANE DA CACCIA.

Esportazione in tutte le

stazioni con garanzia di

per la prima salute.

Condizioni corrette. Con illustrazioni

ogni prezzo e la descrizione delle varie

specie. Prezzo L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

PEZZO L. 3,50 in franchese. L'indirizzo per ogni

ministrative di Firenze, dove sono stati eletti i candidati popolari, mentre la lista concordata fra cattolici e moderati rimaneva battuta per poche centinaia di voti; e i voti degli democratici non coglievano pochi più di 1000.

I gravi incidenti avvenuti a Genova, nella liquidazione di Borsa, alla fine del mese ultimo scorso, hanno indotto il governo a modificare con R. Decreto il regolamento di borsa. Nel tempo stesso sono state ordinate due inchieste: una sulle cause vere della crisi; l'altra, per sapere se costà è stato detto, qualche magistrato di Genova sia stato compromesso nella faccenda. Un'altra inchiesta è stata ordinata dal guardasigilli sulla magistratura di Taranto, in seguito alla scoperta, secondo da un giornale.

Dopo due riunioni tenute alla Consulta, alle quali assistevano i delegati italiani diplomatici e tecnici per la conferenza dell'Ala, a Torino. Pomplii è già partito per questa città. Il senatore Giorgi è stato sostituito nella presidenza del Consiglio di Stato. Il Comitato per le feste nazionali, che si è costituito a Roma nel 1911, ha approvato la relazione dell'on. Maggiorino Ferraris ed il relativo programma. Il 9, a Messina, si è aperto il 3° Congresso medico italiano; a Bologna, il 12, quello

dei liberi docenti universitari. La commissione degli operai di Terni, andata a Roma a conferire con il comitato di Terni, non aveva discusso l'ingaggio, non è venuta a nessuna con-

clusione, insistendo come particolarmente nell'opporli al licenziamento del 34 operai, sui quali la Società non aveva risagione. Circa 1500 operai, cioè circa

(Continua nella pagina seguente).

di conservare, alcuni bianchi e neri.

L'Elisir ODONT-MIGONE ha un penetrante profumo piacevole al palato ed esercita un'azione tonica e benefica, neutralizzando in modo assoluto le cause di alterazione che possono nuocere i denti e la bocca.

Costo Lire 2 il flacone.

La Polvere ODONT-MIGONE è composta di materie assolutamente polverizzate, avanzi dello stesso proprietà dei componenti l'Elisir.

Costo Lire 2 la scatola.

La Polvere ODONT-MIGONE è una modificazione semidolce inalterabile della Polvere, coll'aggiunta di sapone finissimo d'olio d'oliva, perfettamente neutro e privo di odore.

Atte speciali per posto economico per ogni azione di spazzare L. 0,35.

Trovansi dai principali droghieri, profumieri e farmacisti.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

Deposito generale da A. MIGONE e C., Milano, via Torino, 12.

</

